Соглашение между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о порядке пересечения российско-украинской государственной границы жителями приграничных регионов Российской Федерации и Украины

Правительство Российской Федерации и Кабинет Министров Украины, именуемые далее Сторонами,

реализуя положения Соглашения между Российской Федерацией и Украиной о сотрудничестве и взаимодействии по пограничным вопросам от 3 августа 1994 года, Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о сотрудничестве приграничных областей Российской Федерации и Украины от 27 января 1995 года и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о пунктах пропуска через государственную границу между Российской Федерацией и Украиной от 8 февраля 1995 года,

учитывая исторически сложившиеся добрососедские отношения,

признавая необходимость сохранения и развития хозяйственных, культурных и других традиционных связей между населением приграничных регионов Российской Федерации и Украины,

с целью создания благоприятных условий для пересечения государственной границы гражданами, проживающими в приграничных регионах Российской Федерации и Украины,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) граница - российско-украинская государственная граница, установленная Договором между Российской Федерацией и Украиной о российско-украинской государственной границе от 28 января 2003 года;

б) приграничный регион - субъект Российской Федерации, область Украины, Автономная Республика Крым, территории которых прилегают к границе. Перечень приграничных регионов Российской Федерации и Украины приведен в приложении 1 к настоящему Соглашению;

в) жители приграничных регионов - граждане Российской Федерации и граждане Украины, постоянно проживающие в приграничных регионах;

г) местные пункты пропуска (места пересечения границы) - места на границе, которые оборудуются компетентными органами государств Сторон и через которые осуществляется пересечение границы жителями приграничных регионов на условиях настоящего Соглашения;

д) компетентные органы государств Сторон - государственные органы, уполномоченные решать вопросы обустройства и оснащения местных пунктов пропуска (мест пересечения границы), порядка пресечения границы жителями приграничных регионов, осуществлять пограничный и таможенный контроль.

2. Стороны обменяются списками компетентных органов государств Сторон, ответственных за реализацию настоящего Соглашения, по дипломатическим каналам.

Статья 2

1. Жители приграничных регионов могут пересекать границу в местных пунктах пропуска (местах пересечения границы), перечень которых приведен в приложении 2 к настоящему Соглашению, в соответствии с режимом их функционирования, а также в пунктах пропуска, предусмотренных Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о пунктах пропуска через государственную границу между Российской Федерацией и Украиной от 8 февраля 1995 года.

2. Жители приграничных регионов могут пересекать границу в местных пунктах пропуска (местах пересечения границы) того региона, жителями которого они являются, и находиться на территории сопредельного государства только в пределах региона, в который они въехали через местный пункт пропуска (место пересечения границы).

Статья 3

1. Установление новых местных пунктов пропуска (мест пересечения границы), их открытие и закрытие осуществляется по договоренности Сторон путем внесения изменений в приложение 2 к настоящему Соглашению, о чем Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

2. Компетентные органы государств Сторон по взаимной письменной договоренности могут, в порядке исключения, разрешать временное пересечение границы в иных местах, а также устанавливать в этих местах режим пропуска жителей приграничных регионов.

3. Требования к обустройству и оснащению местных пунктов пропуска (мест пересечения границы) разрабатываются компетентными органами государств Сторон.

4. Компетентные органы государств Сторон по взаимной письменной договоренности и по согласованию с органами государственной власти приграничных регионов устанавливают и при необходимости могут изменять режим функционирования местных пунктов пропуска (мест пересечения границы).

Статья 4

1. Жители приграничных регионов могут пересекать границу пешком, на велосипедах, мотоциклах, гужевом и легковом транспорте, лодках, принадлежащих им, а также на автомобильном и паромном транспорте общего пользования межгосударственного сообщения в пределах приграничных регионов.

2. Жители приграничных регионов могут перемещать через границу легковые транспортные средства, принадлежащие им и зарегистрированные на территории государства Стороны проживания, без регистрации их на территории приграничных регионов государства Стороны пребывания, в течение срока, определенного ее законодательством.

3. Жители приграничных регионов могут перемещать через границу в местных пунктах пропуска (местах пересечения границы) товары, которые не предназначены для производственной или иной коммерческой деятельности, в количестве, не превышающем предусмотренных законодательством государств Сторон норм ввоза (вывоза) товаров без уплаты таможенных пошлин и налогов.

4. В случае превышения норм, указанных в пункте 3 настоящей статьи, а также при наличии у жителей приграничных регионов намерения ввезти (вывезти) товары, которые предназначены для производственной или иной коммерческой деятельности либо ввоз (вывоз) которых запрещен или требует наличия разрешительных документов соответствующих органов государств Сторон, их следование через местные пункты пропуска (места пересечения границы) не допускается. В этом случае жители приграничных регионов обязаны пересекать границу в пунктах пропуска, предусмотренных Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о пунктах пропуска через государственную границу между Российской Федерацией и Украиной от 8 февраля 1995 года.

5. Компетентные органы государств Сторон по мере необходимости обмениваются между собой перечнями товаров, ввоз (вывоз) которых запрещен либо требует наличия разрешительных документов соответствующих органов государств Сторон, для заблаговременного информирования жителей приграничных регионов.

Статья 5

1. Жители приграничных регионов пересекают границу на условиях настоящего Соглашения на основании документов, действительных для пересечения границы жителями приграничных регионов, указанных в приложении 3 к настоящему Соглашению и подтверждающих постоянное проживание в приграничных регионах.

2. Жители приграничных регионов Российской Федерации - несовершеннолетние граждане Российской Федерации пересекают границу совместно с родителями, усыновителями, опекунами или попечителями, другими законными представителями или одним из них.

В случае если несовершеннолетние граждане Российской Федерации пересекают границу без сопровождения, они должны иметь при себе кроме документов, указанных в приложении 3, нотариально оформленное согласие названных лиц на пересечение несовершеннолетними гражданами Российской Федерации границы с указанием срока выезда в Украину.

Жители приграничных регионов Украины - дети в возрасте до 16 лет пересекают границу в сопровождении родителей (усыновителей), опекунов, попечителей или лиц, уполномоченных на это родителями (усыновителями), опекунами, попечителями.

3. Жители приграничных регионов, пересекающие границу на условиях настоящего Соглашения, могут находиться на территории приграничных регионов государства другой Стороны без регистрации, если срок такого пребывания не превышает 90 дней с момента въезда на территорию государства другой Стороны.

4. При пересечении границы жителями приграничных регионов на условиях настоящего Соглашения миграционные карточки не заполняются.

Статья 6

Если в период пребывания жителей приграничных регионов государства одной Стороны на территории государства другой Стороны, пересекших границу на условиях настоящего Соглашения, были утрачены или повреждены документы, указанные в приложении 3 к настоящему Соглашению, то такие жители обязаны немедленно уведомить об этом органы внутренних дел государства Стороны пребывания.

В этом случае органы внутренних дел государства Стороны пребывания выдают указанным жителям после установления их личности справку об утрате документов для незамедлительного возвращения этих жителей на территорию государства их постоянного проживания.

Статья 7

При эпидемиях, эпизоотиях, стихийных бедствиях или других чрезвычайных ситуациях Стороны могут вводить временные ограничения для жителей приграничных регионов на пересечение границы.

О приостановлении (возобновлении) пересечения границы жителями приграничных регионов по указанным причинам Стороны немедленно в письменной форме уведомляют друг друга.

Статья 8

1. Жители приграничных регионов, пересекающие границу на условиях настоящего Соглашения, обязаны соблюдать законодательство государства Стороны пребывания.

2. Компетентные органы государств Сторон принимают меры по организации приема (передачи) жителей приграничных регионов, задержанных за совершение административных правонарушений в приграничных регионах государств Сторон или нарушивших правила пересечения границы. При этом сбор и оформление доказательств правонарушений осуществляется в соответствии с законодательством государства Стороны, на территории которого совершено правонарушение.

3. В случае выявления нарушений жителями приграничных регионов требований таможенного законодательства государств Сторон в части перемещения товаров через границу компетентные органы государств Сторон незамедлительно информируют об этом таможенные органы государства Стороны, на территории которой совершено правонарушение. При этом лицо, совершившее правонарушение, несет ответственность в соответствии с законодательством того государства, на территории которого совершено правонарушение.

Статья 9

Разногласия, возникающие в ходе реализации настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций между Сторонами.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения.

Статья 11

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения 6 месяцев с даты письменного уведомления одной из Сторон о своем намерении прекратить его действие.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращается действие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Кабинетом Министров Украины о порядке пересечения российско-украинской государственной границы жителями приграничных районов Российской Федерации и Украины, подписанного в г.Москве 21 апреля 2006 года.

Совершено в г.Донецке 18 октября 2011 года в двух экземплярах, каждый на русском и украинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Приложение 1 к Соглашению. Перечень приграничных регионов Российской Федерации и Украины

Приложение 1

к Соглашению

между Правительством

Российской Федерации и

Кабинетом Министров Украины

о порядке пересечения

российско-украинской

государственной границы

жителями приграничных

регионов Российской Федерации

и Украины

Перечень приграничных регионов Российской Федерации и Украины

I. Российская Федерация

Белгородская область,

Брянская область,

Воронежская область,

Краснодарский край,

Курская область,

Ростовская область

II. Украина

Автономная Республика Крым,

Донецкая область,

Луганская область,

Сумская область,

Харьковская область,

Черниговская область

Приложение 2 к Соглашению. Перечень местных пунктов пропуска (мест пересечения границы)

Приложение 2

к Соглашению

между Правительством

Российской Федерации и

Кабинетом Министров Украины

о порядке пересечения

российско-украинской

государственной границы

жителями приграничных

регионов Российской Федерации

и Украины

Перечень местных пунктов пропуска (мест пересечения границы)

Российская Федерация

Украина

Брянская область

Черниговская область

Климовский район

Бровничи - Карповичи

Новый Свет - Клюсы

Семеновский район

Стародубский район

Азаровка - Костобобров

Курковичи - Леоновка

Погарский район

Витемля - Гремяч

Новгород-Северский район

Сумская область

Трубчевский район

Белая Березка - Нововасильевка

Середино-Будский район

Суземский район

Зерново - Середина Буда

Новая Погощь - Старая Гута

Севский район

Хинель - Марчихина Буда

Лемешовка - Муравейня

Ямпольский район

Некислица - Сопыч

Глуховский район

Курская область

Рыльский район

Козино - Стариково

Старая Николаевка - Ходино

Глуховский район

Хомутовский район

Клевень - Сопыч

Глушковский район

Ходейково - Бруски

Путивльский район

Теткино - Бояро-Лежачи

Теткино - Рыжевка

Волфино - Волфино

Белопольский район

Политотдельский - Ободы

Елизаветовка - Кондратовка

Кореневский район

Троицкое - Владимировка

Сумской район

Успеновка - Веселовка

Беловский район

Кучеров - Мирополье

Краснопольский район

Суджанский район

Свердликово - Новенькое

Горналь - Запселье

Николаево-Дарьино - Журавка

Белгородская область

Краснояружский район

Поповка - Миропольское

Демидовка - Марьино

Графовка - Турья

Липцы - Степок

Колотиловка - Покровка

Вязовое - Поповка

Староселье - Грабовское

Грайворонский район

Почаево - Рясное

Дроновка - Майское

Дроновка - Славгород

Пороз - Славгород

Пороз - Порозок

Сподарюшино - Поповка

Великописаревский район

Заречье-2 - Александровка

Харьковская область

Безыменно - Видроженовско

Золочевский район

Безыменно - Тимофеевка

Байрак - Тимофеевка

Новостроевка 2-я - Ивашки

Горьковский - Перовское

Головчино - Одноробовка

Борисовский район

Лозовая Рудка - Басово

Климовое (Казачье) - Казачек

Казачье-Рудченское - Казачек

Богун-Городок - Уды

Борисовка - Уды

Белгородский район

Щетиновка - Уды

Щетиновка - Окоп

Валковский - Ветеринарское

Красный Хутор - Казачья Лопань

Дергачевский район

Журавлевка - Журавлевка

Журавлевка - Стрелечья

Харьковский район

Мухановка - Пыльная

Солнцевка - Борисовка

Вергелевка - Лукьянцы

Новая Деревня - Борисовка

Шебекинский район

Середа - Нескучное

Середа - Зеленое

Середа - Плоское

Середа - Терновая

Волчанский район

Муром - Старица

Муром - Бугроватка

Новая Таволжанка - Огурцово

Новая Таволжанка - Гатище

Марьино - Зыбино

Красное - Бочково

Балки - Песчаное

Терезовка - Круглое

Мешковое - Дегтярное

Волоконовский район

Землянки (Старый) - Бударки

Киселев - Крейдянка

Великобурлукский район

Киселев - Рубленое

Борисовка - Рубленое

Коновалово - Березики

Валуйский район

Старый Хутор - Артельное

Бутырки - Чугуновка

Новопетровка - Меловое

Новопетровка - Амбарное

Новопетровка - Отрадное

Двуречанский район

Новопетровка - Бологовка

Новогорьевка - Бологовка

Песчанка - Строевка

Нижние Мельници - Тополи

Логачевка - Тополи

Логачевка - Песчанка

Дальний - Терны

Луганская область

Дальний - Солонцы

Троицкий район

Конотоповка - Бабичево

Ураево - Демино-Александровка

Вейделевский район

Клименки - Сиротино

Клименки - Богачка

Солонцы - Воеводское

Становое - Рассыпное

Белый Колодезь - Рассыпное

Ровеньский район

Лозная - Рассыпное

Шияны - Петровка

Белокуракинский район

Ровеньки - Лозно-Александровка

Ровеньки - Шаровка

Верхняя Серебрянка - Светлое

Новопсковский район

Орлов - Козлово

Воронежская область

Кантемировский район

Бондарево - Пантюхино

Новомарковка - Высочиновка

Марковский район

Колещатовка - Никольское

Меловский район

Гартмашевка - Благодатное

Ростовская область

Чертковский район

Тарасово-Меловское - Зариновка

Тарасово-Меловское - Морозовка

Михайлово-Александровка - Червона Зирка

Чертково - Меловое

Карповка - Баранниковка

Беловодский район

Миллеровский район

Никоноровка - Баранниковка

Верхнекамышинский - Нижнебаранниковка

Подгаевка - Ноздревка

Титовка - Александровка

Станично-Луганский район

Новорусский - Александровка

Волошино - Красная Таловка

Волошино - Талово

Рогалик - Благовещенка

Тарасовский район

Можаевка - Герасимовка

Деркул - Красная Таловка

Ушаковка - Красная Таловка

Елань - Югановка

Маноцкий - Югановка

Митякинская - Кружиловка

Краснодонский район

город Донецк

Донецк - Северный

Донецк - Краснодарский

Нижний Швырев - Краснодарский

Верхний Швырев - Верхняя Герасимовка

Красносулинский район

Нижняя Ковалевка - Провалье

Васецкий - Червонопартизанск

Павловка - Бирюково

Маяки - Астахово

Нижняя Ореховка - Поповка

Каменский район

Плешаков - Никишовка

Куйбишевский район

Куйбишево - Дьяково

Миллерово - Дьяково

Миллерово - Клунниково

Родионово-Несветайский район

Новопрохоровка - Новоборовцы

Алексеево-Тузловка - Новоборовцы

Донецкая область

Куйбышевский район

Новая Надежда - Дибровка

Шахтерский район

Свободный - Маныч

Амвросиевский район

Матвеево-Курганский район

Шрамко - Ульяновское

Марфинка - Васильевка

Авилово-Федоровка - станция Успенка

Малокатериновка - Шевченко

Старобешевский район

Григорьевка - Кузнецово- Михайловка

Тельмановский район

Неклиновский район

Верхне-Комаровский - Новоалександровка

Щербаково - Кузнецы

Новоазовский район

Краснодарский край

Автономная Республика Крым

Темрюкский район

Порт Кавказ - Порт Крым

Порт Ейск - Порт Мариуполь

Порт Новороссийск - Порт Ялта

Приложение 3 к Соглашению. Перечень документов, действительных для пересечения границы гражданами Российской Федерации и Украины, постоянно проживающими в приграничных регионах

Приложение 3

к Соглашению

между Правительством

Российской Федерации и

Кабинетом Министров Украины

о порядке пересечения

российско-украинской

государственной границы

жителями приграничных

регионов Российской Федерации

и Украины

Перечень документов, действительных для пересечения границы гражданами Российской Федерации и Украины, постоянно проживающими в приграничных регионах

Для граждан Российской Федерации:

1) паспорт гражданина Российской Федерации (при наличии отметки о регистрации постоянного проживания в приграничном регионе);

2) свидетельство о рождении (для детей до 14 лет) с вкладышем о гражданстве Российской Федерации и выписка из домовой книги о постоянном проживании ребенка в приграничном регионе, заверенная органами регистрационного учета граждан Российской Федерации и удостоверяющая его проживание в приграничном регионе;

3) паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами Российской Федерации, и выписка из домовой книги о постоянном проживании в приграничном регионе, заверенная органами регистрационного учета граждан Российской Федерации и удостоверяющая его проживание в приграничном регионе;

4) справка об утрате документов, предусмотренная статьей 6 настоящего Соглашения.

Для граждан Украины:

1) паспорт гражданина Украины (при наличии отметки о регистрации постоянного проживания в приграничном регионе);

2) свидетельство о рождении (для детей до 16 лет) и выписка из домовой книги (справка), подтверждающая постоянное проживание ребенка в приграничном регионе;

3) паспорт гражданина Украины для выезда за границу (при наличии отметки о регистрации постоянного проживания в приграничном регионе);

4) проездной документ ребенка (при наличии отметки о постоянном проживании в приграничном регионе);

5) справка об утере документов, предусмотренная статьей 6 настоящего Соглашения.

\* \* \*

Соглашение вступило в силу 29 марта 2012 года.

Электронный текст документа

подготовлен ЗАО "Кодекс" и сверен по:

Бюллетень международных договоров,

N 7, 2012 год